

Dì Yī Kè

第 1 课 Lektion 1

Dǎ Zhāohu

打招呼

begrüßen

1

Jùxíng

句型 Mustersätze

Nǐ hǎo!
Guten Tag.
你好!

Duìhuà

对话 Dialog



A: Nǐ hǎo!
Guten Tag.
你好!

B: Nǐ hǎo!
Guten Tag.
你好!

Shēngcí

生词 Vokabeln

Nǐ hǎo
Guten Tag!
你好

Nǐ
du dich dir
你

hǎo
gut
好



2

Jùxíng

句型 Mustersätze

- ① Zuìjìn zěnmē yàng?
Wie geht's in der letzten Zeit?
最近怎么样?

- ② Hái xíng, nǐ ne?
Gut/Es geht. Und dir?
还行, 你呢?

Duìhuà

对话 Dialog

- A: Zuìjìn zěnmē yàng?
Wie geht's in der letzten Zeit?
最近怎么样?
- B: Hái xíng, nǐ ne?
Es geht. Und dir?
还行, 你呢?
- A: Yě hái xíng.
Auch gut.
也还行。



Shēngcí

生词 Vokabeln

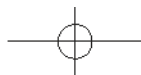
zuìjìn
in der letzten Zeit
最近

zěnmē yàng
Wie geht's?
怎么样

ne
Rhetorische/emphatische Fragepartikel
呢

yě
auch
也





3

Jùxíng

句型 Mustersätze

① Zěnme le?

Was ist los?

怎么了?

② Zū fángzi yùdào diǎnr máfan.

Ich habe Probleme beim Hausmieten gehabt.

租房子遇到点儿麻烦。

Duìhuà

对话 Dialog

A: Mǎdīng, zuìjìn zěnme yàng ?

Martin, wie geht's dir in der letzten Zeit?

马丁，最近怎么样？

B: Bù zěnme yàng.

Nicht gut.

不怎么样。

A: Zěnme le?

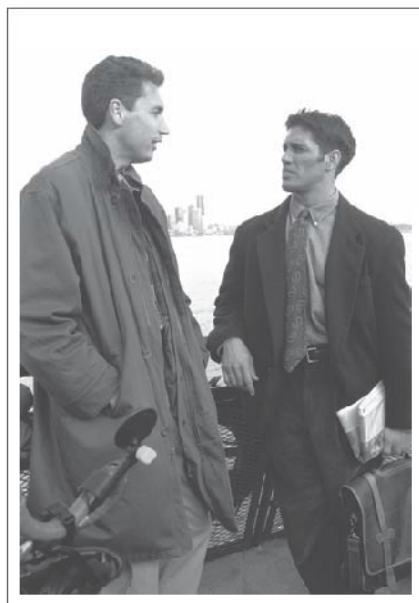
Was ist denn los?

怎么了？

B: Zū fángzi yùdào diǎnr máfan.

Beim Hausmieten habe ich Probleme gehabt.

租房子遇到点儿麻烦。



Shēngcí

生词 Vokabeln

bù

nicht

不

zū

mieten

租

fángzi

Haus

房子

yùdào

auf etwas/jmdn. treffen

遇到

(yì)diǎnr

ein wenig, ein bisschen

(一) 点儿

máfan

Schwierigkeit, Problem

麻烦



Liànxí
练习 Übungen



一、发音练习。Phonetische Übungen.

1

nǐ hǎo Grüß dich 你好
nǐ zǎo Guten Morgen 你早

2

zuìjìn in der letzten Zeit 最近
cúnxīn mit Absicht 存心

3

zěnmeyàng Wie geht's? 怎么样
zhème xiàng so ähnlich 这么像

4

hái xíng es geht 还行
hái kěyǐ es geht 还可以

5

bù hǎo nicht gut 不好
bú tài hǎo nicht so gut 不太好

6

mǎmǎ-hūhū so lala 马马虎虎
máfan Problem 麻烦

7

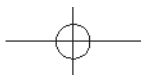
diǎnr ein wenig, ein bisschen 点儿
diǎn Tropfen 点

8

fángzi Haus 房子
pàngzi Dicke 胖子

9

qiān tausend 千
jiān Schulter 肩



祝你成功 · 生活交际篇 **Viel Erfolg** Umgang im Alltagsleben

二、替换练习。Variation.

1.

A: Zuìjìn zěnmě yàng?
最近怎么样?

B: Hái xíng.
还行。

<u>hái kěyǐ</u> Es geht. 还可以	<u>mǎmǎ-hūhū</u> so lala 马马虎虎
<u>hái hǎo</u> Es geht. 还好	<u>bú tài hǎo</u> nicht so gut 不太好

2.

<u>bàn shǒuxù</u> die Formalitäten erledigen 办手续
<u>bào míng</u> sich anmelden 报名
<u>qiān hē tóng</u> einen Vertrag schließen/unterzeichnen 签合同

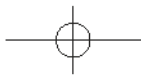
A: Zěnmě le?
怎么了?

B: Zū fángzi yùdào diǎnr máfan.
租房子遇到点儿麻烦。

三、完成对话。Vervollständigen Sie bitte die Dialoge.

1. A: Nǐ hǎo!
你好!

B: Nǐ hǎo !
你好!



2. A: Zěnme le?

怎么了?

B: _____.

租房子遇到点儿麻烦。

3. A: Zuìjìn zěnme yàng?

最近怎么样?

B: _____.

还行。

四、选择句子，组成对话。Wählen Sie bitte Sätze aus und bilden Sie damit Dialoge.

1. 还可以，你呢?

2. 怎么了?

3. 你好!

4. 签合同遇到点儿麻烦。

5. 最近怎么样?

6. 不太好。

7. 你好!

8. 也还可以。

1. A: 最近怎么样?

B: 还可以，你呢?

2. A: _____

B: _____

3. A: _____

B: _____

4. A: _____

B: _____

五、把句中词语翻译成德文，并注意中文与德文句子结构的异同。

Übersetzen Sie die Wörter ins Deutsche und achten Sie bitte dabei auf die chinesische und deutsche Satzstruktur.

最近 怎么样?

() ()

租房子 遇到 点儿 麻烦。

() () () ()



祝你成功 · 生活交际篇 **Viel Erfolg** Umgang im Alltagsleben

六、按正确顺序排列并朗读。Ordnen Sie und lesen Sie bitte.

1. 怎么样 最近
a b

① b ② a

2. 点儿 遇到 租房子 麻烦
a b c d

① ② ③ ④

七、情景会话练习。Rollenspiel.

1

见到你的同事，怎么打招呼？

Wie grüßen Sie ihre Kollegin oder Ihren Kollegen, wenn Sie sie oder ihn treffen?

2

见到你的熟人，怎么打招呼？

Wie grüßen Sie einen Freund, wenn Sie ihn treffen?

3

你遇到了点儿困难，当好朋友问候你时，你可以怎么说？

Wie würden Sie es Ihrem Freund sagen, wenn Sie Probleme haben und er Sie grüßt?

交际 ABC Umgangsformen

“你好”是常用的问候语,用于同学、同事、一般的朋友、不太熟悉的人或陌生人之间,表示礼貌。对年长者、学识及地位高者用“您好(nín hǎo)”打招呼,表示尊敬。“你好”可以用于全天,不受早晨、晚上的时间限制。

“你好” ist ein oft gebrauchtes Begrüßungswort und wird unter Studien- und Arbeitskollegen, Freunden oder fremden Leuten verwendet. Aber wenn man ältere Leute, Leute von profundem Wissen oder höherer Stellung begrüßt, sagt man “您好 Nín hǎo”, um eigenen Respekt zu erweisen. “你好” kann den ganzen Tag über gebraucht werden, egal morgens oder abends.

用“怎么样”打招呼还表示问候,常用于好朋友和较熟悉的人之间。习惯的应答为“还行”、“还可以”等,意思相当于“gut”,而“很好”、“不错”等语句并不多用。

“怎么样” wird verwendet, wenn man Freunde oder Bekannte grüßt. Übliche Antworten darauf sind “还行” “还可以”. Dies ist ähnlich wie „gut“. “很好”(sehr gut) und “不错”(nicht schlecht) werden nur selten gebraucht.

中国人之间打招呼的方法非常多,常因时间、地点而异,如“上班去?”“上课去?”“买菜啦。”“来啦。”等。应答不需要很准确,重复问句即可。即使与事实不符,通常也无人计较。

Die Chinesen haben viele Begrüßungswörter, die sich je nach Zeit und Ort unterscheiden, z. B. “上班去?” (Gehen Sie/Gehst du zur Arbeit?) “上课去?” (Gehen Sie/Gehst du zum Unterricht?) “买菜啦。” (Sie sind/Du bist einkaufen gegangen.) “来啦。” (Sie sind/Du bist schon da.) usw. Die Antwort braucht man nicht ganz exakt zu sein. Normalerweise riecht eine Wiederholung des Fragesatzes schon. Auch wenn die Antwort der Wirklichkeit nicht entspricht, wird niemand es übel nehmen.

如果没有特别的需要,陌生人之间一般不打招呼,这样做并非失礼。假如你与路人打完招呼便擦肩而过,对方会感到莫名其妙。

Wenn nicht nötig, wird unter Fremden nicht begrüßt und dies gilt nicht als unhöflich. Wenn man einen Vorbeigehenden begrüßt, ist es dem Begrüßten völlig unbegreiflich.

说一说、想一想 Chinesische Kultur kennen lernen durch Zitat

rùxiāng-suísú/rùjìng-wànsú

Kommt man in ein fremdes Land, fragt man nach seinen Sitten.

入乡随俗/入境问俗